



Comparative Literature and
Comparative Culture

比较文学与比较文化丛书

罗小云 著

COMPARATIVE
LITERATURE

美国西部文学



COMPARATIVE
CULTURE



时代出版传媒股份有限公司
安徽教育出版社

比较文学与比较文化丛书

Comparative Literature and
Comparative Culture



罗小云 著

本套丛书为四川外语学院中外文化比较研究中心
重点课题项目

美国西部文学



时代出版传媒股份有限公司
安徽教育出版社

图书在版编目 (C I P) 数据

美国西部文学 / 罗小云著. —合肥:安徽教育出版社,
2009.9

(比较文学与比较文化丛书)

ISBN 978-7-5336-5347-7

I. 美… II. 罗… III. 文学研究—美国 IV. I712.06

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2009) 第 158073 号

出 版 人:朱智润

责任编辑:王竞芬

装帧设计:袁 泉

出版发行:安徽教育出版社

地 址:合肥市繁华大道西路 398 号

邮 编:230601

网 址:<http://www.ahep.com.cn>

经 销:新华书店

排 版:安徽创艺彩色制版有限责任公司

印 刷:合肥晓星印刷有限责任公司

开 本:650mm×960mm 1/16

印 张:22.75

字 数:240 000

版 次:2009 年 9 月第 1 版 2009 年 9 月第 1 次印刷

印 数:2 000

定 价:35.00 元

发现印装质量问题,影响阅读,请与我社出版科联系调换

电 话:(0551)3683078

目 录

前 言 /1

第一章 西部探险与历史传说 / 15

- 一 未知边疆的呼唤:《刘易斯和克拉克探险日记原作》 / 15
- 二 早期的西部:华盛顿·欧文、弗朗西斯·帕克曼和马克·吐温的游记 / 26

第二章 早期西部小说 / 51

- 一 西部小说的地域划分和特点 / 51
- 二 文学传统的过渡:库柏的皮袜子系列故事 / 61
- 三 早期文学人物的粗线条:布勒特·哈特的短篇小说特色 / 68
- 四 西部的真相:哈姆林·加兰的写真主义实践 / 74
- 五 浪漫牛仔:欧文·威斯特的《弗吉尼亚人》 / 88

第三章 西部小说的发展 / 96

- 一 工业文明与西部发展:弗兰克·诺里斯的创作 / 96

- 二 西部的荒野意识:杰克·伦敦的《野性的呼唤》 / 115
- 三 从通俗到经典:赞恩·格雷的《紫艾灌丛的骑士们》 / 121
- 四 西部善与恶的较量:斯坦贝克的《伊甸之东》 / 128
- 五 西部浪漫的尾声:麦克默特里的《孤独鸽》和《野牛姑娘》 / 139
- 六 西进的极限:麦卡锡的生态主义小说《边境三部曲》 / 152
- 七 最新西部短篇小说 / 163

第四章 西部开发与印第安文学 / 168

- 一 内部殖民与印第安人的抗争 / 169
- 二 印第安人的声音:奈哈特的《黑麋鹿如是说》 / 178
- 三 印第安文学的复兴:斯科特·莫马戴的《晨曦之屋》 / 187

第五章 西部与女性文学 / 199

- 一 西部女性与女作家 / 199
- 二 西部女性文学的开拓者:薇拉·凯瑟 / 210
- 三 西部的回声:斯迈利的《一千英亩》 / 226

第六章 西部诗歌 / 235

- 一 西部诗歌主题的多样化 / 236
- 二 西北派诗人 / 245
- 三 从西部走向世界:加里·斯奈德的生态主义思想 / 249
- 四 豪放的牛仔诗歌 / 266

第七章 西部戏剧 / 273

- 一 从荒野到内心:西部戏剧的发展 / 275

二 从《丁香花开》到《俄克拉何马!》 / 286

三 山姆·谢泼德与西部戏剧 / 290

四 再现西部:狂野西部演出 / 302

第八章 西部电影 / 307

一 西部电影的起源与发展 / 307

二 白人优越性与帝国意识 / 312

三 西部片的繁荣与西部概念的扩大 / 314

四 好莱坞的策略调整和西部片的持续影响 / 321

五 20 世纪末西部片的复兴 / 327

第九章 西部文学在中国的研究和接受 / 332

附 录 / 338

1. 西进运动和西部文学大事记 / 338

2. 西部文学主要术语和人物 / 343

主要参考书目 / 349

后 记 / 358

前 言

如果说从1620年乘“五月花号”登陆美洲大陆以来的移民浪潮形成了美国最初的民主、自由和独立的精神,那么19世纪开始的西部开发则是对其加以提炼和升华。向西迁移的过程同样以民族融合的方式吸取多元文化的养分,进一步促进民族特性的形成和集体无意识的身份认同。1782年英美两国政府确定密西西比河为彼此的边界,但在它们刚刚签订停战的《巴黎和约》的1783年美国实际上就开始了西进运动。南北战争后的美国社会经历了巨大变化,交通运输的便捷将昔日孤立分散的地区紧密地联系在一起。通过从19世纪中叶开始的向西领土扩张后,这个原来只是濒临大西洋的小国快速成为横跨北美大陆的世界大国。在美国历史上出现了从阿巴拉契亚山脉到密西西比河的“旧西部”,由密西西比河到落基山的“新西部”和从落基山到太平洋沿岸的“远西部”,以及后来由“旧西部”地区的西部与“新西部”组成的“中西部”。^①发生于美国建国之初的西进运动对这个新生国家的经济发展和民族融合意义重大,而随之产生的西部文学则为真正意义上的美国民族文学的形成奠定了基础。特别是当出版中心从波士顿转移到纽约后美国文化进入新的发展时期,工业相对发达的东部与尚在开发并急速扩张的西部之间的文化冲突导致了浪漫主义的消退和现实主义的兴起。杂志刊物的普及也促进了文学作品的创作,可以说这是美国的现实主义在很大程度上恰逢产生和发展的绝好契机。作家们将视角转向本土,以现实主义的手法表现身边发生的一切,描绘

^① 杜平主编,《中外西部开发史鉴》,长沙:湖南人民出版社,2002,第128页

出早期美国社会的真实画卷,展现了文学在恶劣的自然环境和宗教禁锢的夹击下艰难的发展历程。

西进运动得益于美国的边疆开发国策,这种横跨大陆的扩张从独立战争结束后就开始了,而高峰则在 1783 年和 1893 年之间。迪金森在《美国历史小说》中把美国边疆扩张从时间和空间上考虑划分为:东部和南部的开发、中西部地区开发、西南部开发、加州和太平洋沿岸开发,最后是大平原地区和远西部开发这几个阶段,西进运动就是从东海岸到西海岸以及沿途居民向西迁移发展的过程。^①在此之前,印第安部落散落各地,老牌殖民主义国家在早期的移民过程中所占领域已入北美腹地:西班牙人(始于 16 世纪 40 年代)从圣奥古斯丁到旧金山;法国人(始于 17 世纪初)则从加拿大的魁北克到新奥尔良等地,此外还有俄国人、荷兰人、瑞典人、芬兰人等。他们将北美分割成相对孤立的殖民地。法国和英国早期在北美的殖民地的做法不同,他们向印第安人地区推进的分别是贸易边疆(trading frontier)和农业边疆(farming frontier)两种形式,而对大自然破坏严重和与印第安人冲突最大的是后者。美国历史学家弗里德里克·特纳引用当时在魁北克的总督迪凯纳(Duquesne, 1700—1778)曾对易洛魁族印第安人(Iroquoian)的讲话说明了这一点:“英国人一来就会赶跑猎物,他们边走边砍伐森林,土地变得光秃秃的,你们连架起帐篷过夜的地方也难找到。”^②边疆驻军哨所如同楔子一样插入印第安人地区,成为移民区的中心。早期的移民被食盐的需要困在海岸边,后来盐水泵的陆续发现才使人们得以走向西部深处。在跨越山区后,移民逐渐摆脱东部地区的控制,获得更多的自由,此时东部为了自身利益开始限制向西的扩张。随着向西的前进人们更加美国化,更加自由,逐步融合为一个多

① A. T. Dickinson, Jr., *American Historical Fiction*. New York: The Scarecrow Press, Inc., 1963. p. 59

② John Mack Faragher ed. *Reading Frederick Jackson Turner*. New York: Henry Holt and Company, 1994. p. 40

元文化的民族，对英格兰的依赖更少。

早期的移民以极低的价格从政府获得大片的土地，并得到军事保护和财政援助。为了与北美土著居民进行毛皮交易，移民们不顾英国当局的限制跨越阿帕拉契山脉（根据 1763 年的皇家法令，白人移民不得超越此界限）向西发展。独立战争胜利后美国政府两次发布文告鼓励向西移民（1785 年和 1787 年），并将土地无偿地提供给战争中的功臣们。联邦军队在 1794 年打败印第安部落联军后，白人移民纷纷涌入俄亥俄，将西部边界向前大大推进。当时农业上落后的耕作方法也迫使白人移民抛弃过度使用的土地，不断向西索取。1812 年的战争结束后，北美殖民地与英帝国重新通商，欧洲市场对北美的棉花需求增加，这也刺激人们到西部种植。购进的路易斯安那地区和在与墨西哥的战争中取得的大量土地保证了西进运动的需求。随后出现的淘金热和廉价土地的诱惑一样是西部开发的原动力，而对宗教自由的渴望也是移民西部的另一原因，如摩门教徒（Mormons）的西迁。西部开发有得有失，既为今日强大的美国奠定了基础又牺牲了许多人（特别是北美土著居民）的利益，甚至给其文化带来灭顶之灾。西进运动中以讲英语为主的白人移民用英国政治体制和传统文化将这新生国家统一起来，一扫过去的疆界，使其在今后的发展中具有广袤的空间，货币和语言的统一也逐步完成，在文化上削弱了其他老牌帝国主义的影响，达到空前的民族融合。在持续的开发和建设人们付出惨痛的代价后逐步认识到与环境共存的重要性，开始用科学的方法解决面临的各种问题，努力将西部建成具有多元文化特色、充满机会的地区。后来由于西部疆界的基本固定、农业机械的使用改善了土质，以及城市

工业化的发展等诸多原因,到1890年西进运动才正式结束。^①

特纳在1896年的文章《西部问题》中总结道:“西部问题实际上就是美国发展的问题。”他指出西部从根本上讲是一种社会形态,而不仅仅是指一个地区。在西进过程中,新的环境产生,自由的机会出现,常规被打破,新的活动、新的生产途径、新的机构和新的理想都相继产生。^②他认为迄今为止,美国历史在很大程度上就是对大西部的殖民史:自由土地的存在、它的不断退缩、美国人向西移民的进展,就是美国的发展史。特纳以其在1893年发表的论文《边疆在美国历史上的重要性》(The significance of the frontier in American history)而闻名,西奥多·罗斯福写信赞扬这位威斯康星年轻教授时说:“我认为你激发了一流的思想,使那些原本飘忽不定的想法成型,归纳到确切的体系中。”^③西进的代价是巨大的,许多东部移民无法克服随之而来的种种困难。在19世纪中期,移民们大约要为每英亩支付1.25美元到10美元的土地费,5美元到20美元的土地整理费,112美元用于围栏,100美元到375美元用于购置工具,150美元买进牲口,50美元用于建木屋,25美元运输费,100美元购进足够食物直到第二年庄稼收获。要建立一个80英亩左右的农场至少需要1500美元,而当时东部工人的平均工资是每天1美元,他们很难用每年辛苦攒下的150美元买下

① 实际上在1790年第一次人口普查后,西部这一概念就开始形成。特纳认为,所谓的边疆线17世纪在“瀑布线”(fall line),18世纪在阿勒格尼山脉(Alleghenies),19世纪早期在密西西比河,19世纪中期在密苏里河(不包括加利福尼亚的移民潮),而19世纪末则在落基山脉。参见:John Mack Faragher ed. *Reading Frederick Jackson Turner*. New York: Henry Holt and Company, 1994. p. 37.

② John Mack Faragher ed. *Reading Frederick Jackson Turner*. New York: Henry Holt and Company, 1994. p. 61.

③ John Mack Faragher ed. *Reading Frederick Jackson Turner*. New York: Henry Holt and Company, 1994. p. 230.

农场并维持经营。^① 开拓者要想以最低代价开始新生活就必须到西部边疆最前沿,享受政府优惠的土地,单枪匹马地征服荒野,这需要几代拓荒者积累的知识和经验。如果没有这些技能,人们只好生活在已初步开发的区域内,他们则需付出更大的经济代价。

历史学家斯蒂芬·艾朗指出:“边疆就是各族人走到一起的交叉口,他们来贸易,战斗,生儿育女,宣教相互冲突的有关美好生活的思想,重建旧世界,使新世界具有意义。”^②西进过程中边疆成为浪潮的边缘,是文明与野蛮的交汇点。美国的边疆概念与欧洲不同。在欧洲,边疆是堡垒密布,穿越人口密集地区的分界线;在美国则是面对大片自由土地的边缘。美国东部对边疆的约束主要依靠教育和宗教的活动,但反过来西部对东部的影响更大,美国的民族性形成和政治机构的完善都依赖边疆向西的推进。走向边疆增强了个人主义意识,复杂的社会结构被荒野抛弃,取而代之的是以家庭为基础的原始组织。这种倾向在一定程度上是反社会的,鼓励更多民众脱离控制,政府的税收官员被看做压迫者的代理人。西部人相信命定扩展说,他的周围是印第安人、西班牙人和英国人,他对东部的冷漠和不理解他与周围这些人的关系感到愤怒,厌恶东部政策的鼠目寸光。西部人对人类未来充满信心,坚信自己有能力实现个人理想。重要的是,边疆环境的个人主义促进了整体民主意识的增强。西进运动影响到美国社会各个方面,政府机构必须适应不断拓展的民众生活的需要。美国社会的发展不是沿着一条道路前进,而是不断回到边疆与原始社会的简单生活方式接触。美国特性来自多方面,但使这一民族真正美国化的力量最大莫过于在近3个世纪里,人们向西迁移时文明在西部边疆持续出

① Ray Allen Billington. *Westward Expansion: A History of American Frontier*. New York: Macmillan Publishing Co. Inc., 1974, p. 9.

② John Mack Faragher ed. *Reading Frederick Jackson Turner*. New York: Henry Holt and Company, 1994. p. 241.

现所带来的影响。^① 美国人在不断向西的进程中总有新的机会,使其成为真正意义上的美国人:他从“依赖他人的奴役状态,贫穷和无用的劳动”中解脱出来,获得一种新的自豪感和独立地位。他摒弃欧洲旧世界的偏见和习俗,接受新的思想,并按照新的原则办事。^② 这种脱胎换骨的新生在艰难的西部可以顺利完成。

人们对西进运动看法也在不断改变,甚至质疑。在特纳的著名论文发表 100 年后的 20 世纪末,西部历史又成为人们关心的焦点。美国权威杂志上发表的文章指出,西部不是每人都能获得土地、发财致富的平等民主之地,而是被金融家和国家政权很快垄断的地区;不是一个由关系紧密的拓荒者家庭组织起来的社会,而是男人女人和孩子都被荒漠强行隔离的社会,特纳关于西部的著名理论现在已逐渐崩溃。^③ 在西进运动中,印第安人则付出了昂贵的代价。弗里德里克·帕克森 1910 年在专著《最后的美国边疆》中也指出美国的历史就是一系列的边疆史,美国最大的问题就是西部,但他在涉及印第安人的问题上带着极具偏见的口吻说道:“这些领地是从大自然和野蛮人手中获得的,是勇气和远见逐步将其从荒野变成充满生机的联邦的。”^④ 他认为印第安部落的命运似乎还需长期的接触才能确定,但“要同时维持野蛮生活和文明生活是不可能的”,争夺对荒野的控制和边疆的消除的决战吸引了铁路的修建和促使对印第安人政策的一次次修改,最

① Ray Allen Billington. *Westward Expansion: A History of American Frontier*. New York: Macmillan Publishing Co. Inc., 1974. p. 1

② 艾默里·埃利奥特主编. 哥伦比亚美国文学史. 朱通伯等译. 成都:四川辞书出版社,1994. 第 146 页

③ John Mack Faragher ed. *Reading Frederick Jackson Turner*. New York: Henry Holt and Company, 1994. p. 225 有关特纳论文的争执,在纳西(Nash)的《创造西部:历史表述 1890—1990》(*Creating the West: Historical Interpretations, 1890—1990*, 1991)中有较为详尽的论述。

④ Frederic Logan Paxson. *The Last American Frontier*. New York: Cooper Square Publishers, Inc., 1970. p. 1

终才产生大西部。^① 另外应该注意的是,黑人在西部的作用往往被忽略,实际上当时的牛仔中有很高比例是黑人。杜尔翰和琼斯在《黑人牛仔》(*The Negro Cowboy*, 1965)中指出,大约有 5000 左右的黑人牛仔在西部,尽管对这一数字存在争议,如萨威奇就在《西部的黑人》(*Blacks in the West*, 1971)一书中提出不同看法,而波特在《美国边疆的黑人》(*The Negro on the American Frontier*, 1971)中甚至有更具体的分析,他认为当时在西部有大约三万牛仔,其中百分之六十三为白人,百分之二十五为黑人,百分之十二为墨西哥人,黑人牛仔的数量也许更多一些。由于黑人善于驯马,人们甚至认为他们与这些动物有某种天然的亲近感。^② 总的说来,向西迁移对美国的影响非常深远:它鼓励了个人的首创精神,培养了政治和经济上的民主,使人们举止豪放并打破保守思想,培育了地方自决精神以及对国家主权的尊重。^③

西部在美国历史上的特殊地位使它对文学家具有极大的召唤力。著名作家辛克莱·刘易斯(Sinclair Lewis, 1885—1951)早已从西部看到美国的未来,他写道:“我有一种难以言述的想法,那就是很想见证这个伟大共和国的崛起,在这个可能是新雅典的地方垒起几块石头。这北方的国度,现在还很荒凉,只有巨大的湖泊和无际的草原,一直向西延伸,它将是新的民族的新的天地,尽管一切还有待开始。”^④ 谢伍德·安德森(Sherwood Anderson, 1876—1941)也指出美国西部非常重要,他在给朋友的信中写道:“我有一种感觉,我常常居住的密

① Frederic Logan Paxson. *The Last American Frontier*. New York: Cooper Square Publishers, Inc., 1970. p. 13.

② Jane Kuenz. “The Cowboy Businessman and ‘The Course of Empire’: Owen Wister’s *The Virginian*,” *Cultural Critique*, No. 48. (Spring, 2001). p. 121

③ 美国历史简介. 美国大使馆文化处编译出版, 1982. 第 64 页

④ Glen A. Love. *New Americans: The Westerner and the Modern Experience in the American Novel*, Lewisburg, Pennsylvania: Bucknell University Press, 1982. p. 219 辛克莱·刘易斯为第一个获得诺贝尔文学奖(1930)的美国小说家,主要著作有《巴比特》(1922)等。

西西比河谷将来会成为世界文化的中心。”^①西部辽阔的原野使人充满自信和征服的力量,渴望以辛勤的劳作和简朴的生活换来自由、平等和成功,“西部”成了勇敢、自由和机会的代名词。随之产生的西部文学体现美国梦的这些基本内涵。实际上从18世纪后期起,一些美国作家就开始注意从密西西比河到太平洋海岸这片辽阔土地上发生的一切。南北战争(1861—1865)以前的西部文学(也称边疆文学 frontier literature)主要是有关在上帝的指引下人们在恶劣的新大陆上的艰苦生活经历和他们与印第安人的关系,如克拉克(William Clark, 1770—1838)的《刘易斯和克拉克探险日记原作》(*The Original Journals of The Lewis and Clark Expedition*, 1804—1806)和库柏(James Fenimore Cooper)的皮袜子系列故事(*The Leather-Stocking Tales*)。这些早期西部文学作品表现的是一种“命定扩张说”(Manifest Destiny):由欧洲人征服和占有整个西部是上帝的意志。

真正意义上的西部文学则出现于19世纪末到20世纪初,如格雷(Zane Gray)的《紫艾灌丛的骑士们》(*Riders of the Purple Sage*, 1912)、奥斯汀(Mary Austin)的《浅滩》(*The Ford*, 1917)、里奇特(Conrad Richter)的《草海》(*Sea of Grass*, 1937)、加斯里(A. B. Guthrie, Jr)的《宏天》(*The Big Sky*, 1947)和克拉克(Walter van Tilburg Clark)的《牛轭事件》(*The Ox-Bow Incident*, 1940)等。其中最具特色的是哈姆林·加兰的《熙来攘往的大路》(*The Main-Travelled Roads*, 1890)和欧文·威斯特(Owen Wister)的《弗吉尼亚人——平原骑士》(*The Virginian: A Horseman of the Plains*, 1902),他们塑造了坚持传统价值的西部英雄,代表着昔日纯洁的西部光荣和对充斥着

① Glen A. Love. *New Americans: The Westerner and the Modern Experience in the American Novel*, Lewisburg, Pennsylvania: Bucknell University Press, 1982. p. 170 美国作家安德森,其自传体作品较多,如《俄亥俄州温尼斯堡镇》(1919)等。

移民、城市化东部的抵制。^① 历史学家弗朗西斯·帕克曼(Francis Parkman)在他的游记《俄勒冈小道》(*The Oregon Trail*)中记录了西部的风土人情,特别是印第安人的生活;威拉·凯瑟(Willa Cather)的《啊,拓荒者!》(*O Pioneers!*)将表现美国的地理作为作品的重要部分,同时还致力于开拓反映女性生活的领域。在这之前的美国文学中,印第安人的声音常常被忽视,诗人约·奈哈特(John G. Neihardt)的《黑麋鹿如是说》(*Black Elk Speaks*)及时填补了这一空白,“至今仍是介绍美国印地安口头传统的标准作品”。^② 印第安人作家斯科特·莫马戴(N. Scott Momaday)在《通向阴雨山的道路》(*The Way to Rainy Mountain*)中注重表现土著人与大自然和谐相处,拉里·麦克默特里(Larry McMurtry)有关西部传说中人物野牛比尔(Buffalo Bill, 1846—1917)和坐牛(Sitting Bull, 1834—1890)等的小说《水牛姑娘》(*Buffalo Girls*)更加凸现美国文学的生机和活力。在小说、戏剧、诗歌以及各种媒体里西部形象比比皆是:如西部硬汉、牛仔和形形色色的边疆人物。丹尼尔·布恩(Daniel Boone, 1734—1820)和印第安人联盟首领特库姆塞(Tecumseh, 1768—1813)等都一一出现在这些文学作品中,成为民族精神的一部分,使西部文学丰富多彩、风格迥异。

美国学者巴托金在民俗学研究中为地方主义(regionalism)下定义时认为它包含四个方面:本地特色、自然主义、传统意识和相关文化。^③ 评论家曾预言当时的那一代作家将居于小说的统治地位,因为他们“面向美国中西部和西部地区,探索着一种新的美国文学”,正如豪威尔斯所说的那样,小说的发展“首先应该是乡土的,然后是民族

① 艾默里·埃利奥特主编. 哥伦比亚美国文学史. 朱通伯等译. 成都:四川辞书出版社,1994. 第462页

② 同上书,第12页

③ B. A. Botkin. “We Talk about Regionalism—North, East, South and West,” *Frontier*. XIII (May, 1933), pp. 286~296

的,最后才是世界的”。^① 这方面特别显著的是哈姆林·加兰,他在《熙来攘往的大路》中真实地反映了所处时代的人们的疾苦,对下层人民表现出深切的同情。他将这种独特的写作风格称为“写实主义”(Veritism),从而在一定程度上影响了早期的美国文学。他的一生具有典型意义:早年离家求学,返乡时被家庭的贫困所震惊,目睹母亲在贫瘠的土地上劳苦耕作,深感有责任为西部人们呐喊,用文学形式真实描绘西部社会。加兰认为真实地反映生活比怪异的文风和猎奇的写作更重要,他的作品促使人们对“美国梦”的实质进行反思。而另一位作家布勒特·哈特在短篇小说《咆哮营的幸运儿》中,更强调西部环境对灵魂的净化作用。边疆的粗野汉子们因一名婴儿的出世而重新审视自己的生活,整个营地的道德风尚得到极大改观;在《扑克滩放逐的人们》中的那些被社会遗弃的“坏人”由于大自然的感召而浪子回头,以自己的行为感动上苍,灵魂最终得到拯救:

鹅毛般的雪片从松树的长枝上刮散下来,像白翅膀的鸟儿一般,在她们昏睡时,飞积在她们的四周。月光从云隙里射了下来,照到先前露宿的地方。可是人类所有的污点,世间所有的劳苦迹象,全被掩盖在上天大发慈悲撒下来的这张纯洁的帷幕下了。^②

有的批评家认为“哈特在创造美国原型方面比有些较为优秀的作家更加成功。他用西部地方语言把美国人的特性作了试验性的综合。尽管粗略地简化了,尽管没能实现肤浅的现实主义,他创造的人物却

① 马尔科姆·布拉德伯利. 美国现代小说论. 王晋华译. 太原:北岳出版社,1992,第3~4页 威廉·迪安·豪威尔斯(1837—1920),美国作家及《大西洋月刊》的主编(1871年—1881年)。他曾鼓励和扶持过包括马克·吐温和亨利·詹姆斯在内的许多作家。他的作品主要有小说《西拉斯·拉帕姆的崛起》(1885年)、诗歌、戏剧和文学批评集等。

② 布勒特·哈特. 扑克滩放逐的人们. 主万译. 上海译文出版社,1993,第137—138页

生存下来,成为固定的模式”。^① 这些评价在一定程度上也适用于许多西部作家。

西部文学中的另一重要组成部分西部诗歌也别具特色。浪漫主义诗人威廉·柯伦·布莱恩特(William Cullen Bryant, 1794—1878) 1832年曾到伊利诺伊的大草原旅行,随后创作的长诗《大草原》(*The Prairies*, 1832)令人耳目一新。约·奈哈特的西部史诗《西部组诗》(*A Cycle of the West*)和爱德华·多恩(Edward Dorn)的长诗《枪手》(*Gunslinger*, 1989)也有较大影响。而西北派诗人(Northwest School),如西奥多·罗塞克(Theodore Roethke, 1908—1963)、大卫·瓦格纳(David Wagoner)、卡萝林·凯泽(Carolyn Kizer)、威廉·斯坦福福德(William Stafford)和理查德·雨果(Richard Huger, 1923—1982)等人的诗歌更有地方特色。加里·斯奈德(Gary Snyder, 1930—)的诗集《龟岛》(*Turtle Island*, 1974)荣获1975年普利策诗歌奖后,其生态主义思想和对东方哲学的阐释让读者从更深层次体味到西部诗歌与大自然的紧密联系。克莱顿·阿特金(Clayton Atkin)、巴克斯特·布莱克(Baxter Black)、亚瑟·查普曼(Arthur Chapman)、贝杰·克拉克(Badger Clark)等人创作的牛仔诗(Cowboy Poetry)日益普及,现已融入西部人的生活,成为最富有生命力的艺术形式。随着民族文学的形成,关于西部题材的戏剧也开始出现。奥古斯塔斯·托马斯(Augustus Thomas)的《阿拉巴马》(*Alabama*, 1891)、大卫·比拉斯科(David Belasco)的《金色西部的姑娘》(*The Girl of the Golden West*, 1905)等是西部戏剧中最早的作品,而山姆·谢泼德(Sam Shepard)的《真实的西部》(*The True West*, 1980)等作品则标志着西部戏剧进入鼎盛时期。

使美国西部文学在世界范围内影响扩大的是西部电影,它们从诞生之日起就将西部描绘成神秘的土地,吸引人们去了解、去探险、去体

① 布勒特·哈特. 扑克滩放逐的人们. 主万译. 上海:上海译文出版社,1993. 第14页